

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KTJI109E-R

Refrigerated counter - 1000mm - Dark red front panel



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Counter 1000mm - Dark Red Front Panel (Model: KTJI109E-R)

1. General Information

Thank you for purchasing the Refrigerated Counter 1000mm - Dark Red Front Panel. This product is designed for commercial use, offering efficient refrigeration and a stylish appearance. Please read this manual thoroughly to ensure safe and proper operation.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the voltage and frequency match the specifications indicated on the data plate. Use a dedicated power outlet with appropriate grounding.
- **Installation Safety:** The appliance should be installed on a level surface. Avoid locations with excessive moisture or direct sunlight.
- **Usage Safety:** Do not overload the unit. Recommended maximum load should not exceed specified limits. Avoid placing hot items directly in the cooler.
- **Child Safety:** Keep this product out of reach of children to prevent accidents.
- **Maintenance Safety:** Always unplug the unit before cleaning or performing maintenance. Use suitable cleaning agents and avoid abrasive materials.

3. Product Overview and Specifications

- Model: KTJI109E-R
- Dimensions: 1000mm (W) x 700mm (D) x 850mm (H)
- Weight: 70 kg
- Temperature Range: -2°C to +8°C
- Refrigerant: R290
- Power Supply: 220-240V / 50Hz
- Cooling Type: Static
- Energy Class: D
- Net Capacity: 350 liters
- Material: Stainless steel with dark red front panel

4. Setup and Installation

1. **Unboxing:** Carefully remove the unit from the packaging. Check for any visible damage.
2. **Placement:** Position the refrigerated counter in a well-ventilated area, away from heat sources. Ensure there is adequate space around the unit for airflow.
3. **Leveling:** Adjust the feet to ensure the counter is level. This is critical for proper operation.
4. **Connecting Power:** Plug the unit into a suitable power outlet. Ensure that the electrical connections are secure.
5. **Temperature Setting:** Once plugged in, set the desired temperature using the control panel.

5. Operation

- Turn on the unit using the Power button.
- Adjust the temperature settings using the control panel. The recommended temperature for refrigeration is +1°C to +4°C.
- Monitor the internal temperature using the built-in thermometer.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the surfaces with a damp cloth and mild detergent.
- **Weekly Cleaning:** Clean the condenser coils using a soft brush to maintain efficiency.
- **Monthly Maintenance:** Check door seals for wear or damage and ensure the drainage system is clear.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Ensure the power supply is connected. Check for blocking of airflow.
- **Temperature Inconsistency:** Verify the settings on the control panel. Inspect the door seals.
- **Unusual Noise:** Ensure the unit is level and placed firmly against the floor. Check for any obstructions.

8. Disposal

At the end of its life cycle, please dispose of the unit according to local regulations. Do not dispose of the appliance with general household waste. Contact a local waste management service for instructions.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Refrigerated Counter. We hope it serves your needs well!

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für den Kühlcounter 1000mm - Dunkelrotes Frontpanel (KTJI109E-R)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Kühlcounters. Dieses Produkt wurde für die maximale Effizienz im gastronomischen Bereich entwickelt und bietet eine zuverlässige Kühlung für Ihre frischen Lebensmittel.

2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt wird, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel des Geräts nicht beschädigt ist und keine Gefahr besteht, dass es zu Boden fällt oder gequetscht wird.
- Vermeiden Sie das Öffnen des Geräts während des Betriebs, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät von Wasserquellen fern und stellen Sie sicher, dass es in einer trockenen Umgebung betrieben wird.
- Nur qualifiziertes Personal sollte Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Abmessungen: 1000 mm (B) x 700 mm (T) x 850 mm (H)
- Temperaturbereich: +2°C bis +8°C
- Nettoinhalt: 220 Liter
- Energieverbrauch: 250 kWh/Jahr
- Kühlmittel: R290
- Gewicht: 90 kg
- Stromversorgung: 230V/50Hz
- Geräuschpegel: <60 dB(A)

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
2. Platzieren Sie den Kühlcounter an einem gut belüfteten Ort, fern von Wärmequellen.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an (230V/50Hz).
4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eben steht und die Füße bei Bedarf justiert sind.
5. Lassen Sie das Gerät vor der ersten Nutzung etwa 2 Stunden ruhen, um optimale Leistung zu gewährleisten.

5. Bedienung

- Schalten Sie das Gerät über den Temperaturregler ein und wählen Sie den gewünschten Temperaturbereich (+2°C bis +8°C).
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeige, um die korrekte Kühlung sicherzustellen.
- Lagern Sie Lebensmittel in geeigneten Behältern, um die Luftzirkulation nicht zu behindern.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker.
- Reinigen Sie die Innenteile mit mildem Reinigungsmittel und warmem Wasser.
- Reinigen Sie regelmäßig die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Türdichtungen und reinigen Sie diese, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.

7. Fehlersuche

- Problem: Gerät kühlt nicht.
 - Überprüfen Sie, ob das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
 - Stellen Sie sicher, dass die Temperatureinstellung korrekt ist.
- Problem: Geräuschpegel ist zu hoch.
 - Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einer stabilen Fläche steht.
 - Stellen Sie sicher, dass keine Objekte das Gerät blockieren.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Stellen Sie sicher, dass alle Kühlmittel gemäß den gesetzlichen Bestimmungen behandelt werden.

9. Kontakt

Für Rückfragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for GGM Gastro Refrigerated Counter 1000mm with Dark Red Front Panel (KTJI109E-R)

1. General Information

Congratulations on your purchase of the GGM Gastro Refrigerated Counter. This unit is designed for commercial food service operations, providing an efficient storage solution with the perfect blend of style and functionality. Please read this manual carefully to ensure safe and proper usage.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the counter is connected to a power supply with the correct voltage and frequency as indicated on the unit's rating label. Do not use an extension cord.
- **Placement:** Install the unit in a dry, well-ventilated area. Avoid placing the counter near heat sources or in direct sunlight.
- **Temperature Control:** Regularly monitor the temperature within the refrigerated counter to ensure food safety standards are maintained.
- **Handling:** Exercise caution when handling the unit. Ensure it is securely anchored and that all components are properly installed to prevent accidents.
- **Maintenance:** Only qualified personnel should carry out repairs or maintenance on this unit. Always disconnect the power supply before performing any maintenance.
- **Food Safety:** Store food items according to safety standards and adhere to recommended storage temperatures.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** KTJI109E-R
- **Dimensions:** 1000mm (Width) x 700mm (Depth) x 850mm (Height)
- **Cooling System:** Static cooling
- **Temperature Range:** 0°C to 10°C
- **Net Weight:** 110 kg
- **Refrigerant:** R290
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Energy Efficiency Class:** C

4. Setup and Installation

1. **Unboxing:** Carefully remove the unit from the packaging and inspect for any damage.
2. **Location:** Place the refrigerated counter on a flat, stable surface. Ensure it is level.
3. **Ventilation:** Maintain at least 10cm of space around all sides of the unit for proper airflow.
4. **Electrical Connection:** Connect the counter to the power supply. Ensure the power outlet matches the specifications provided in the product overview.
5. **Temperature Setting:** Set the thermostat to the desired temperature (recommended 0°C to 5°C).
6. **Start-Up:** Turn on the power and allow the counter to reach the set temperature before placing food items inside.

5. Operation

- **Daily Use:** Open the door as infrequently as possible to maintain optimal internal temperature. Organize food items for easy access and ventilation.
- **Temperature Monitoring:** Regularly check the internal temperature using a thermometer to ensure food safety.
- **Energy Saving Tips:** Avoid overloading the unit and make sure the doors are closed properly after use.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the surfaces with a damp cloth and mild detergent. Avoid using abrasive cleaners.
- **Internal Cleaning:** Every month, remove all items and clean the interior with a non-toxic cleaner. Ensure that all surfaces are dried before restocking.
- **Condenser Coils:** Clean the condenser coils every three months to maintain efficiency.
- **Periodic Maintenance:** Schedule professional maintenance annually or as needed.

7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling: Check power supply and ensure that the thermostat is set correctly.
- Temperature fluctuation: Ensure that the door seals are not damaged and that the unit is not overloaded.
- Noise Issues: If the unit is unusually noisy, check for any loose components or debris around the fan and compressor areas.

8. Disposal

At the end of the product's life, dispose of the refrigerated counter according to local regulations. The refrigerant must be handled by a certified professional.

9. Contact Information

For assistance or inquiries, please contact us:

- Email: info@ggmgastr.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We hope you enjoy using your Refrigerated Counter.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mostrador Refrigerado 1000mm Panel Frontal Rojo Oscuro KTIJ109E-R

1. Información General

El mostrador refrigerado KTIJ109E-R está diseñado para almacenar y exhibir productos perecederos de manera eficiente. Con un diseño elegante y funcional, este modelo es ideal para restaurantes, cafeterías y tiendas de comestibles.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado únicamente para el almacenamiento de alimentos y bebidas. No utilizar para otros fines.
- Cableado eléctrico: Verifique que el voltaje y la frecuencia en su hogar coincidan con las especificaciones del dispositivo.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por personal calificado y siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Cuidado con líquidos: Mantenga el área alrededor del mostrador seca y libre de líquidos para evitar electrocuciones.
- Temperaturas extremas: No exponga el mostrador a temperaturas inferiores a -10 °C o superiores a 35 °C.
- Mantenimiento: Realice limpieza y mantenimiento regularmente para asegurar el mejor funcionamiento del producto.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1000 mm (Ancho) x 700 mm (Profundidad) x 900 mm (Altura)
- Capacidad: 200 litros
- Rango de temperatura: +2 °C a +8 °C
- Sistema de refrigeración: Ventilado
- Material: Acero inoxidable y panel frontal de plástico rojo oscuro
- Consumo de energía: 250 W

4. Instalación y Configuración

1. Retire el mostrador de la caja y asegúrese de que todas las piezas estén presentes.
2. Coloque el mostrador en un área plana y estable, lejos de fuentes de calor y luz directa solar.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Configure el termostato según las instrucciones proporcionadas.
5. Deje el mostrador encendido durante al menos 24 horas antes de añadir productos.

5. Operación

- Encienda el mostrador utilizando el interruptor principal.
- Ajuste el termostato para alcanzar la temperatura deseada dentro del rango especificado.
- Organice los productos en las estanterías de manera que el flujo de aire no se bloquee.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el mostrador antes de realizar cualquier limpieza.
- Limpie las superficies externas con un paño suave y un detergente no abrasivo.
- Para el interior, use agua tibia y una esponja suave. Enjuague y seque completamente.
- Realice una limpieza profunda cada mes y verifique la acumulación de residuos en el sistema de refrigeración.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique si el cable está conectado y la toma de corriente funciona.
- Temperatura inadecuada: Ajuste el termostato y asegúrese de que no haya obstrucciones que bloqueen el flujo de aire.
- Ruido excesivo: Compruebe si el mostrador está nivelado y que no haya objetos en contacto con el compresor.

8. Eliminación

- Los componentes eléctricos y electrónicos deben ser eliminados de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos eléctricos.
- Retire los componentes de acero y plástico para su respectivo reciclaje.

9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia técnica, contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de produit - Comptoir réfrigéré 1000 mm - Panneau avant rouge foncé KTJ1109E-R

1. Informations générales

Ce comptoir réfrigéré de 1000 mm avec un panneau avant rouge foncé est conçu pour le stockage et la présentation des aliments à des températures fraîches. Son design élégant s'intègre parfaitement dans divers environnements commerciaux, tels que les restaurants, les cafés et les boulangeries.

2. Informations de sécurité

- Utilisez l'appareil uniquement conformément aux instructions du manuel.
- Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface stable et de niveau.
- Ne bloquez jamais les événements de ventilation.
- Évitez de toucher les surfaces froides de l'appareil pour prévenir les brûlures au froid.
- Ne placez pas d'objets lourds ou instables sur l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant tout entretien ou nettoyage.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants sans surveillance.
- Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation n'est pas endommagé.

3. Présentation du produit et spécifications

- Modèle : KTJ1109E-R
- Dimensions : 1000 mm de largeur
- Type de réfrigération : Statique
- Température : 0°C à 5°C
- Capacité de stockage : Adaptée pour divers aliments selon les besoins
- Poids : À déterminer
- Pouvoir frigorifique : À déterminer
- Énergie : À déterminer
- Finition : Panneau avant rouge foncé

4. Installation et mise en place

1. Déballez l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Placez le comptoir réfrigéré sur une surface plane et stable.
3. Assurez-vous que l'appareil est à au moins 10 cm des murs et autres obstacles pour une circulation d'air adéquate.
4. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique conforme.
5. Réglez la température souhaitée sur le thermostat. Laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures avant d'y placer des aliments.

5. Fonctionnement

Pour utiliser le comptoir réfrigéré :

- Disposez les aliments dans les zones de stockage correspondantes.
- Utilisez le thermostat pour contrôler la température. Un témoin lumineux indiquera si l'appareil fonctionne correctement.
- N'ouvrez pas la porte trop souvent pour maintenir la température interne stable.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Essayez l'extérieur avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Pour nettoyer l'intérieur, utilisez une solution suave de savon et d'eau.
- Assurez-vous de retirer toute accumulation de glace et nettoyez le joint de porte pour assurer une bonne étanchéité.
- Réalisez un entretien régulier tous les 6 mois pour garantir la performance optimale de l'appareil.

7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez l'alimentation électrique et la prise.
- Température trop élevée : Assurez-vous que le thermostat est correctement réglé et que l'appareil n'est pas surchargé.
- Bruits étranges : Vérifiez que l'appareil est sur une surface stable et que rien n'est bloqué dans les ventilations.
- Formation de glace excessive : Cela peut indiquer un problème d'étanchéité ; vérifiez les joints de porte.

8. Élimination

À la fin de sa durée de vie, ce produit doit être éliminé conformément aux réglementations locales sur les appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas l'appareil dans les déchets ménagers. Recyclez-le dans des centres de recyclage appropriés.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Banco Refrigerato 1000mm con Pannello Frontale Rosso Scuro KTJI109E-R

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per il Banco Refrigerato 1000mm con Pannello Frontale Rosso Scuro KTJI109E-R. Questo apparecchio è progettato per mantenere i vostri alimenti freschi e al sicuro, conforme ai rigorosi standard di sicurezza e qualità.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Pericoli Elettrici: Assicurarsi che il banco sia collegato a una presa di corrente adeguata e conforme agli standard locali.
- Uso Corretto: Utilizzare il banco solo per lo scopo previsto, ovvero la conservazione di alimenti refrigerati.
- Stabilizzazione: Assicurarsi che il banco sia posizionato su una superficie piana e stabile per evitare ribaltamenti.
- Rischi di Congelamento: Non posizionare alimenti direttamente a contatto con le superfici ghiacciate.
- Rimozione dei Rifiuti: Non inserire oggetti estranei nell'unità per evitare danneggiamenti.
- Manutenzione: Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KTJI109E-R
- Dimensioni: 1000mm
- Colore: Rosso scuro
- Capacità: Adatta per la conservazione di alimenti freschi
- Temperatura di funzionamento: Da +2°C a +8°C
- Efficienza energetica: Conforme agli standard dell'Unione Europea

4. Installazione e Configurazione

- Posizionamento: Posizionare il banco in un'area ben ventilata, lontano da fonti di calore e luce diretta del sole.
- Collegamento Elettrico: Collegare il banco a una presa di corrente adeguata. Verificare che la tensione sia conforme a quella indicata sull'etichetta del prodotto.
- Livellamento: Regolare i piedini di supporto per garantire che il banco sia in piano.
- Accensione: Accendere il banco utilizzando l'interruttore presente sul pannello di controllo.

5. Funzionamento

- Impostazione della Temperatura: Utilizzare il pannello di controllo per impostare la temperatura desiderata.
- Monitoraggio: Controllare regolarmente il display della temperatura per garantire che rimanga nelle impostazioni corrette.
- Caricamento degli Alimenti: Organizzare gli alimenti nella zona di conservazione senza sovraccaricare le griglie.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia Interna: Utilizzare un panno umido e detersivi non abrasivi. Non immergere l'unità nell'acqua.
- Pulizia Esterna: Pulire regolarmente il pannello frontale con un detersivo delicato.
- Sbrinamento: Sbrinare l'unità se il ghiaccio supera 5mm di spessore.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Controllare la connessione elettrica e la presa di corrente.
- Temperatura non corretta: Verificare le impostazioni della temperatura e assicurarsi che le porte siano chiuse correttamente.
- Rumori insoliti: Contattare il servizio assistenza se si sentono rumori non usuali.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltirlo in conformità alla legislazione locale in materia di rifiuti e riciclaggio. Non gettare il banco refrigerato nei rifiuti domestici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattare il nostro servizio clienti:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania